

**立法會**  
***Legislative Council***

LC Paper No. CB(3) 150/03-04

**Paper for the House Committee meeting**  
**on 14 November 2003**

**Questions scheduled for the**  
**Legislative Council meeting on 19 November 2003**

Questions by:

- |      |                                                                    |                                                |
|------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| (1)  | Hon HUI Cheung-ching                                               | (Oral reply)                                   |
| (2)  | Ir Dr Hon HO Chung-tai<br><i>(Replacing his previous question)</i> | (Oral reply) (New question)                    |
| (3)  | Hon Emily LAU<br><i>(Replacing her previous question)</i>          | (Oral reply) (New question;<br>Original No: 6) |
| (4)  | Hon HO Chun-yan                                                    | (Oral reply) (Original No: 3)                  |
| (5)  | Hon Albert CHAN                                                    | (Oral reply) (Original No: 4)                  |
| (6)  | Hon LAU Kong-wah                                                   | (Oral reply) (Original No: 5)                  |
| (7)  | Dr Hon David LI                                                    | (Written reply)                                |
| (8)  | Dr Hon TANG Siu-tong                                               | (Written reply)                                |
| (9)  | Hon James TIEN                                                     | (Written reply)                                |
| (10) | Hon Ambrose LAU                                                    | (Written reply)                                |
| (11) | Hon LEUNG Fu-wah                                                   | (Written reply)                                |
| (12) | Hon CHAN Kwok-keung                                                | (Written reply)                                |
| (13) | Hon Kenneth TING                                                   | (Written reply)                                |
| (14) | Hon LAU Wong-fat                                                   | (Written reply)                                |
| (15) | Hon Mrs Sophie LEUNG                                               | (Written reply)                                |
| (16) | Dr Hon LAW Chi-kwong                                               | (Written reply)                                |
| (17) | Hon Michael MAK                                                    | (Written reply)                                |
| (18) | Hon Fred LI                                                        | (Written reply)                                |
| (19) | Hon SIN Chung-kai                                                  | (Written reply)                                |
| (20) | Hon LAU Kong-wah                                                   | (Written reply)                                |

註      ：

NOTE  ：

#  議員將採用這種語言提出質詢

#  Member will ask the question in this language

#(2) 何鍾泰議員 (口頭答覆)

關於平等機會委員會(簡稱“平機會”)候任行動科總監的聘用合約遭終止的事件，政府可否告知本會：

- (一) 平機會於本年9月18日的會議決定授權剛辭職的平機會主席全權處理上述聘用合約，當局是否知悉該授權的詳情；
- (二) 當局是否知悉，就該名候任行動科總監投訴被不合理解僱，平機會至今作出了甚麼跟進行動，以及當局會否繼續跟進此事，並向公眾交代；若當局不會跟進，原因是甚麼；及
- (三) 當局視上述事件為一宗僱傭糾紛，但有否評估這個處理方法對平機會的公信力造成的損害和對其他公營機構所帶來的影響；若有評估，結果是甚麼；若沒有評估，原因是甚麼？

(2) Ir Dr Hon HO Chung-tai (Oral Reply)

Regarding the termination of the employment contract of the Director (Operations) designate of the Equal Opportunities Commission ("EOC"), will the Government inform this Council:

- (a) regarding the decision of the EOC at its meeting on 18 September this year to authorize the EOC Chairperson, who has just resigned, to handle the above employment contract, whether it knows the details of such authorization;
- (b) whether it knows any follow-up actions taken by EOC so far in respect of the Director (Operations) designate's complaint about his being unreasonably dismissed, and whether the authorities will further follow up the incident and give an account to the public; if the authorities will not follow up the incident, the reasons for that; and
- (c) while the authorities regard the above case as an employment dispute, whether they have assessed the damage to the credibility of EOC and the impact on other public bodies caused by adopting such an approach in dealing with the case; if so, of the assessment results; if not, the reasons for that?

# (3) 劉慧卿議員 (口頭答覆)

最近平等機會委員會(簡稱“平機會”)的連串風波，涉及在本月初辭職的平機會主席在任時的個人誠信與操守，而行政機關現正檢討包括平機會在內的法定機構的主席委任機制。就此，行政機關可否告知本會：

- (一) 當局會否徹查該位主席有否向傳媒洩露多份平機會的內部機密文件，包括行動科總監職位應徵者的個人資料；若會，如何徹查；若不會，原因是甚麼；
- (二) 該主席於請辭前一日與民政事務局局長和個別行政會議成員及平機會委員會面的原因和商談的內容，以及當局在該主席辭職事件上的立場和角色；及
- (三) 當局在進行上述檢討的過程中，會否研究透過新的委任機制提升平機會的公信力；若會研究，詳情是甚麼？

(3) Hon Emily LAU (Oral Reply)

The recent spate of incidents surrounding the Equal Opportunities Commission ("EOC") concerns the integrity and credibility of its Chairperson, who resigned early this month while in office, and the Executive Authorities are reviewing the mechanism for appointing the chairmen of statutory bodies including the EOC. In this connection, will the Executive Authorities inform this Council whether:

- (a) they will investigate thoroughly if that EOC Chairperson has disclosed to the media several confidential internal EOC documents, including the personal particulars of the candidates for the post of Director (Operations); if a thorough investigation will be conducted, how it will be taken forward; if not, the reasons for that;
- (b) the reasons for that EOC Chairperson's meeting, on the day before his resignation, the Secretary for Home Affairs and individual members of the Executive Council and of EOC and the contents of their discussion, as well as the authorities' position on and role in the resignation of that Chairperson; and
- (c) they will, in the course of the review, study the enhancement of the credibility of EOC through a new appointment mechanism; if so,

of the details?